



The Bilingua Translation Agency certifies that the translation was prepared by a professional translator and is an accurate and complete rendering of the original document



Agence de Traduction
Translation Agency
Übersetzungsbüro
BILINGUA
Fordítóiroda Bt.
1131 Budapest
Madarász Viktor utca 13/4
bilingua.hu, info@bilingua.hu



Bilingua Fordítóiroda Bt., (Bilingua Translation Services)
Head Office: 1131 Budapest, Madarász Viktor utca 13/4
Tel.: +36 30 21 99 300, E-mail: info@bilingua.hu, www.bilingua.hu

Serial Number: P44 H 053557

Registry sheet number: 194/1/2012

HIGH SCHOOL DIPLOMA

Institute responsible for the exams

Name: Ekel Ferenc High School and IT Vocational School, Dormitory

Address: 5700 Gyula, Bokody Street 10.

Ministry of Education ID no.: 028380

Data of student

Emese Kis-Pál

Given name and family name

Date of birth: **07.06.1993**

Place of birth: **Gyula**

Mother's maiden name: **Judit Igricz**

Birth name of the examinee: **Emese Kis-Pál**

Results of the exam

Exam subject	Results achieved		grade (with words and numbers)
	level (medium, advanced)	percentage (%)	
Hungarian grammar and literature	medium	86	excellent (5)
Mathematics	medium	64	good (4)
History	medium	82	excellent (5)
ENGLISH language	medium	67	good (4)
GERMAN language	advanced	59	good (4)

A. Tű. 500 r .sz. - 001223

Pátria Nyomda Zrt. – (Fsz.:5-10050)

Checked by OKM Main Department of Public Education on 24.01.2008

According to the 9th paragraph's 8th section of Act LXXIX from 1993 on national education, this high school diploma certifies the secondary school education and entitles the owner to further education in a college or university or specialist education according to the law, to a work position and to carry out certain activities.

Constant clauses:

1. According to the government decree 100/1997 (VI. 13) paragraph 45 section 4 and 5 on the issue of school leaving exams this school leaving certificate equals to an

German language (B1) Basic level type Complex (written and oral)

language level type

language level type

language exam certificate. language level type

2. The ----- subject is based on accredited exam requirements.

Other clauses:

Place and date of issue: **Gyula, 28.06.2012**

(Illegible signature)

(Illegible signature)

Director of the Institute

L.S.

Chairman of the exam committee

(Round stamp of the exam committee)



Agence de Traduction
Translation Agency
Übersetzungsbüro
BILINGUA
Fordítóiroda Zrt.
Madarász Viktor utca 13/4
1131 Budapest
bilingua.hu, info@bilingua.hu

The Bilingua Translation Agency certifies that the translation was prepared by a professional translator and is an accurate and complete rendering of the original document. Budapest, 6 September 2021

Sorszám: PHH 053557

Érettségi tisztlap száma: 194/1/2012

ÉRETTSÉGI BIZONYÍTVÁNY

A vizsgabizottságot működtető intézmény

Név: Jakel Ferenc Gimnázium és Informatikai Szakképző Iskola, Kollégium
5700 Gyula, Bodóky utca 10.

Cím:

OM azonosító: 028380

A vizsgázó adatai

KIS-PÁL EMESE
családi és utónév

Születési helye: Gyula Születési ideje: 1993.06.07.

Anyja születési neve: Jgricz Judit

A vizsgázó születési neve: Kis-Pál Emese

A vizsga eredményei

Vizsgatárgy	Az elért eredmény		
	szintje (közép, emelt)	százaléka (%)	osztályzata (betűvel és számmal)
Magyar nyelv és irodalom	Középf	86	jéles (5)
Matematika	Középf	64	jó (4)
Történelem	Középf	82	jéles (5)
Angol nyelv	Középf	67	jó (4)
Német nyelv	emelt	59	jó (4)

A. Tt. 300. r. sz. - 003565
Patria Nyomda Zrt. - (Tsz.: 5-10050)
Létre: OH részről P. P. 2011. X. 25.

A közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 9. § (8) bekezdése szerint ez az érettségi bizonyítvány középiskolai végzettséget tanúsít, és felsőoktatási intézménybe való felvételre, továbbá jogszabályban meghatározottak szerint szakképzésbe való bekapcsolódásra, valamint munkakör betöltésére, tevékenység folytatására jogosít.

Allandó záradékok:

1. Ez az érettségi bizonyítvány az érettségi vizsga vizsgaszabályzatának kiadásáról szóló 100/1997. (VI. 13.) Kormányrendelet 45. §-ának (4), illetve (5) bekezdése szerint

német nyelvből (B1) alap fokú komplex típusú

nyelvből _____ fokú _____ típusú
nyelvből _____ fokú _____ típusú

államiilag elismert nyelvvizsga-bizonyítvánnyal egyenértékű okiratnak minősül.

2. A(z) _____ vizsgatárgy

akkreditált vizsgakövetelményekre épül.

Egyéb záradékok: _____

Kelt: Gyula 2012 év június hó 28 nap

A vizsgabizottságot működtető intézmény igazgatója
A vizsgabizottság elnöke

